

"مؤشراتنا اليوم أقوى من مؤشراتنا قبل الجائحة ونمونا الاقتصادي أسرع منه قبل الجائحة وقطاعاتنا التجارية والتنمية أضخم منها قبل الجائحة"

"Our indicators today are stronger than our indicators before the pandemic, and our economic growth is faster than before the pandemic, and our tourism, commercial and development sectors are larger than before the pandemic"

His Highness Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum
Vice President and Prime Minister of the UAE and Ruler of Dubai

صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم
نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي رعاه الله



Trakhees runs more than 5,000 Inspection Campaigns and reports 95 Violations during the first half of 2022

The Department of Planning and Development - Trakhees, the regulatory arm of the Ports, Customs and Free Zone Corporation in Dubai, carried out 5,295 inspection tours within the retail facilities of its special development zones during the first half of 2022 to ensure compliance with the rules and guidelines issued by the jurisdiction, which resulted in recording of 95 violations.

Eng. Abdulla Belhoul, CEO of the Department of Planning and Development - Trakhees, said that the Department carried out a number of inspection campaigns during the first half of this year, under the supervision of the Commercial and Retail Inspection Section in the Licensing Department of Trakhees, distributed over a number of areas affiliated to Trakhees according to a specific schedule and following certain standards during inspections, indicating a decrease in the percentage of issued violations by 44% compared to the same period in 2021, which reflects the success of awareness campaigns launched by the department to ensure compliance with the relevant rules and requirements.

Eng. Abdulla Belhoul stated that the Commercial and Retail Inspection Section includes a team of specialized inspectors to ensure compliance with the laws, regulations and guidelines that should be followed on a regular basis, as the reported violations varied between non-compliance with laws and conditions, the exploitation of additional spaces without an official permit, presence of employees working for companies without a business visa or an expired work visa and not complying with safety requirements.

Abdulla Belhoul confirmed that Trakhees conducts inspection campaigns in its affiliated zones to verify the absence of any illegal practices within the facilities, shops and temporary facilities, and the unauthorized use of the common areas and facilities affiliated with the special development zones and the consequent penal and punitive measures for violators.

The CEO of Trakhees Department affirmed the department's determination to continue and intensify its inspection campaigns to prevent and hold institutions and individuals accountable when there is any non-complying with the laws in force in the United Arab Emirates and to apply the penalties and fines stipulated by the laws and regulations in the country against the perpetrators of violations.

From his side, Rashid Al Shehhi, Senior Manager of Operations in the Licensing Department of the Planning and Development Department - Trakhees, affirmed the department's keenness on the commitment of commercial establishments to implement correct practices and direct customers to abide by regulations, laws and guidelines to ensure a high level of safety and quality of work in retail facilities.

"تراخيص" تنفذ أكثر من 5000 جولة تفتيشية وتسجل 95 مخالفة خلال النصف الأول من 2022

نفذت دائرة التخطيط والتطوير - تراخيص، الذراع التنظيمية لمؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة في دبي، 5,295 جولة تفتيشية داخل نطاق مرافق التجزئة بمناطق التطوير الخاصة التابعة لها خلال النصف الأول من عام 2022 للتأكد من ضمان الامتثال للقواعد والإرشادات الصادرة ذات الاختصاص، والتي أسفرت عن تحرير 95 مخالفة.

وأوضح المهندس عبد الله بالهول، الرئيس التنفيذي لدائرة التخطيط والتطوير - تراخيص، أن الدائرة نفذت عدداً من الجولات التفتيشية خلال النصف الأول من العام الحالي، تحت إشراف قسم التفتيش التجاري والتجزئة التابع لإدارة التراخيص بالدائرة، موزعة على عدد من المناطق التابعة للدائرة حسب جدول محدد ووفقاً لمعايير معينة يتم اتباعها خلال عمليات التفتيش، مشيراً إلى انخفاض نسبة المخالفات المحررة بنسبة 44% مقارنة بنفس الفترة لعام 2021 مما يعكس نجاح حملات التوعية التي تنفذها الدائرة لضمان الامتثال للقواعد والاشتراطات ذات الاختصاص.


وأفاد عبد الله بالهول بأن قسم التفتيش التجاري والتجزئة يضم فريق من المفتشين المختصين للتأكد من الامتثال للوائح والقوانين والإرشادات التوجيهية التي ينبغي اتباعها على نحو منظم حيث تنوعت المخالفات المرصودة بين عدم الالتزام بشروط والقوانين واستغلال مساحات إضافية دون تصريح رسمي، ووجود عدد من الموظفين الذين يعملون لدى الشركات من دون تأشيرة عمل على صاحب الشركة أو تأشيرة عمل منتهية الصلاحية وعدم الامتثال لمتطلبات السلامة.

وأكد عبد الله بالهول أن "تراخيص" تباشر جولات التفتيش في المناطق التابعة لها للتحقق من عدم وجود أي ممارسات غير قانونية ضمن المرافق والمحال التجارية والمنشآت المؤقتة، والاستخدام غير المصرح به للمناطق والمرافق المشتركة، التابعة لمناطق التطوير الخاصة وما يترتب عليها من إجراءات جزائية وعقابية للمخالفين.

وأكد الرئيس التنفيذي لدائرة "تراخيص" عزم الدائرة على مواصلة وتكثيف حملاتها التفتيشية لمنع ومحاسبة المنشآت والأفراد ممن لا يلتزمون بالقوانين المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة وتطبيق العقوبات والغرامات التي تنص عليها القوانين والأنظمة بالدولة ضد مرتكبي المخالفات.

ومن جهته، أشار راشد الشحي، مدير أول قسم العمليات بإدارة التراخيص بدائرة التخطيط والتطوير - تراخيص، إلى حرص الدائرة على التزام المؤسسات التجارية بتطبيق الممارسات الصحيحة وتوجيه المتعاملين إلى الالتزام بالوائح والقوانين والإرشادات التوجيهية لضمان مستوى عالي من السلامة وجودة العمل في مرافق التجزئة.

تحصين النفس
Self-Immunization



كلنا نخاف من السرطانات التي تصيب الجسد ونحاول ما أمكن تحصين ذواتنا منها. لكن أتعرف أن للنفس كذلك سرطانات قادرة على نهشنا وتشويهنا؟

نعم في خبايا أنفسنا هناك خلية من هذه الخلايا السرطانية، في قلب كلِّ منّا بذرة من هذا الداء، منّا من يقرّر أن يسقيها فتتشعّب داخله مثل نبتة صبار شائكة ومستعصية فيصبح بها مشوّه نفسياً وخلقياً، ومنّا من يقرّر أن ينتزعها ويعالج نفسه بجرعة من مضادات حيوية يحضّن بها نفسه ليعيش بسلام.

فما هي سرطانات النفس تلك التي يجب أن ننتبه إليها ونحصّن نفسنا منها؟

أولها اليأس يتبعها الحسد، يليهما الخوف ثم الكسل والتّدم واللائحة طويلة...

عندما يكبر اليأس فينا، فنحن نطفئ بأيدينا نور الإيمان حولنا فيُسدل الظلام على كلِّ حواسِّنا فتجذب عنا قدرة الخالق وقدرة المخلوق في تدبير معجزات الحياة الجميلة.

عندما يكبر الحسد بداخلنا، فنحن نقرّم ذواتنا لنعيش كل لحظة في عناء مقارنتها بالآخرين، ناسين أن لكلِّ بصمته ورسالته وعوض اكتشاف كنوز بداخلنا، فنحن نختر الهدر الجهد والوقت في مقارنات مؤلمة وعقيمة.

حين يكبر الخوف عندنا، فنحن نخوفنا هذا نستتهين بقوّتنا ونترك المجال للضعف يكبر ويتضخم فينا حتى نصبح أضعف من أن نبادر بأي خطوة في الحياة.

حين يكبر الكسل فينا، فنحن نصبح عبيداً له فنستسلم لقيود الشياطين لتلتفت حولنا وتشلّ حركاتنا واحدة تلو الأخرى فنضحي مثل الجنّت نموت ببطء على قارعة الحياة قبل موعد وفاتنا.

أمّا التّدم فهو حكم بالإعدام يجدد كل يوم ويؤجل كل يوم بحقّ النّفس يذلها ويُرْكعها للألم والعدم كل لحظة.

فما هي الجرعة المعجز التي تقينا من كل هذه الأمراض النفسية؟

اليقين بالله، والثقة بالنفس، وجهاد نفس لا يتوقّف ما دُمّت حيّاً.

رجاء ملاح
مهندس أول - التخطيط

We are all afraid of cancers that infect the body and try as much as possible to immunize ourselves from them. However, do you know that the soul also has its own cancers which are capable of poisoning and distorting us?

Yes, inside each of us there is one of these tumor cells, inside the heart of each of us a seed of this disease. Some of us choose to water it till it branches-out inside them like an obstinate thorny cactus plant, and become psychologically and morally deformed, and some of us decide to extract that seed and treat themselves with a dose of magic potion to immunize themselves and live in peace.

What are the cancers of the soul that we should pay attention to and protect ourselves from it?

The first is despair, followed by envy, fear, and laziness then regret and the list is long.

When despair grows inside us, we voluntary switch off the light of faith around us until darkness falls on all our senses and obscures the ability of the Creator and our abilities too, to manage the miracles of life.

When envy grows up within us, we dwarf ourselves to live every moment in the trouble of comparing it to others, forgetting that each has its own imprint and message, and instead of discovering treasures within us, we choose to waste effort and time in painful and sterile comparisons.

When our fear grows inside us, we underestimate our strength and let the room for our weakness to grow until we become too weak to initiate any step in life.

When laziness grows in us, we become His slaves, and we let the chains of demons wrap around us, paralyzing us gradually, and we become like cadavers, dying slowly on the side of life before the date of our death.

Remorse is a death sentence against the soul every day pronounced and each time postponed that humiliates the soul and make it bow to pain and nothingness every moment.

So, what is that that miracle potion which protects our souls from all these mental illnesses?

Certainty in Allah, self-confidence with endless self-jihad /self-coaching as long as you are alive.

Raja Malah
Senior Planning Engineer

Weather Condition		حالة الطقس	
الجمعة Friday 09/16	 H: 37°C L: 32°C	السبت Saturday 09/17	 H: 37°C L: 32°C
		الأحد Sunday 09/18	 H: 37°C L: 30°C

إدارة الاستراتيجية والاتصال تطلع على أفضل الممارسات المطبقة في كهرباء ومياه دبي

The Strategy and Communication Department reviews the best practices applied in Dubai Electricity and Water Authority

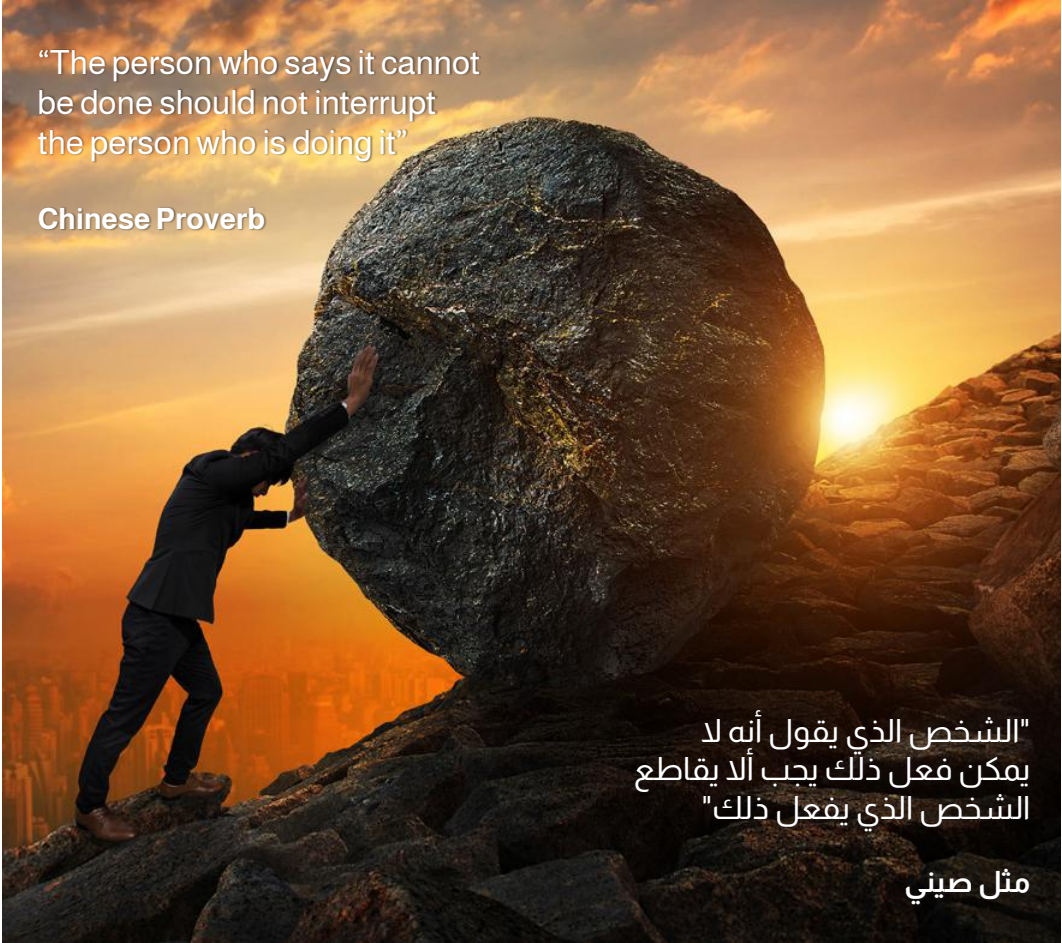
أجرت إدارة الاستراتيجية والاتصال بمؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة مقارنة مع هيئة كهرباء ومياه دبي (DEWA) والتي تهدف إلى الاطلاع على أفضل الممارسات المطبقة في مجال إسعاد المتعاملين وتقديم تجربة فريدة تسهم في الاعتماد على نهج استراتيجي واضح لإسعادهم، بالإضافة إلى التعرف على الآليات المتبعة للتعامل مع الاستفسارات، والمقترحات والشكاوى، إلى جانب الاطلاع على التقنيات المستخدمة لدعم تجربة المتعاملين وتلبية تطلعاتهم وتحقيق سعادتهم.



The Strategy and Communication Department of Ports, Customs and Free Zone Corporation conducted a benchmarking comparison with Dubai Electricity and Water Authority (DEWA), which aims to review the best practices applied in the field of customer happiness and provide a unique experience that contributes to relying on a clear strategic approach to their happiness, in addition to identifying the mechanisms used to deal with inquiries, suggestions and complaints, as well as reviewing the techniques used to support the customers' experience, meet their aspirations and achieve their happiness.

التميز

Excellency



"The person who says it cannot be done should not interrupt the person who is doing it"

Chinese Proverb

"الشخص الذي يقول أنه لا يمكن فعل ذلك يجب ألا يقاطع الشخص الذي يفعل ذلك"

مثل صيني

أحمد يحيى: نواجه الكثير من العقبات في الحياة والعمل ولكن النجاح يكمن في عدم الاستسلام لهذه العقبات

Ahmed Yahya: We face many obstacles in life and work, but success lies in not giving up to these obstacles

“

لديه إنجازات عديدة أهمها نيل جائزة أفضل موظف في برنامج "مميزون" التي نظمها قسم الموارد البشرية في عام 2016... يرى أن قسم الاستراتيجية والتميز المؤسسي أحد أهم الأقسام بالنسبة للوحدات التنظيمية للمؤسسة، وذلك من واقع المهام المسندة إليه في وضع الخطط الاستراتيجية والتصور المستقبلي للمؤسسة ككل... يؤمن بأن الإطلاع وتوليد الأفكار يساعد على تطوير المهام والأعمال.

He has many achievements, the most important of which is being awarded the title of best employee in "Mumayazoon" Program which was organized by the Human Resources Department in 2016... He believes that the Strategy and Business Excellence Section is one of the most important sections for the business units of the corporation in light of the tasks assigned to it in developing strategic plans and the future vision of the corporation as a whole... He believes that informing and generating Ideas helps in work progress

”



البطاقة الشخصية ونبذة مختصرة عن السيرة الذاتية:

الاسم الثلاثي: أحمد محمد علي يحيى
المسمى الوظيفي: ضابط أول الاستراتيجية والتميز المؤسسي

الشهادة/ التخصص:

شهادة البكالوريوس في القانون في عام 2013
شهادة الماجستير في القانون الخاص في عام 2018

الخبرة العملية: 14 سنة في مؤسسة الموانئ و الجمارك و المنطقة الحرة

حدثنا عن تاريخ انضمامك إلى مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة.

انضمت للمؤسسة في عام 2008 بعد تخرجي من الثانوية العامة بمسمى إداري في قسم العلاقات الحكومية في إدارة الترخيص التجاري بدائرة التخطيط و التطوير - تراخيص.

ماذا أضافت لك PCFC؟

أضافت لي المؤسسة الكثير، فعلى الصعيد الشخصي تعرفت في المؤسسة على أشخاص بمثابة الأخوة، وعلى آخرين يصدقون النصيحة ويدلونك على الطريق، أما على الصعيد العلمي فمن خلال سياسة التفرغ الجامعي تمكنت من الحصول على شهادة البكالوريوس في القانون في عام 2013 وحصولي على شهادة الماجستير في القانون الخاص في عام 2018 حيث كانت أطروحة الماجستير بعنوان "النظام القانوني لشركة الشخص الواحد في المناطق الحرة".

ما هو الإنجاز المشرف الذي تفخر وتعتز به؟

أهم الإنجازات التي أفخر بها هي عرضي لإحدى إنجازات المؤسسة أمام سمو الشيخ حمدان بن محمد بن راشد آل مكتوم في عام 2016، وحصولي على لقب أفضل موظف في مسابقة نظمها قسم الموارد البشرية عام 2016، و على صعيد فرق العمل فإني أفخر بعضويتي في فريق تطوير مركز خدمة سعادة المتعاملين وحصول المركز على تقييم 4 نجوم سنة 2018، وحصول كل من دائرة التخطيط و التطوير - تراخيص و سلطة مدينة دبي الملاحية على ختم "100% بلا ورق" سنة 2021.

حدثنا عن أهم الجهود التي يبذلها قسم الاستراتيجية والتميز المؤسسي في سبيل تحقيق أهداف وتوجهات المؤسسة.

بعد قسم الاستراتيجية والتميز المؤسسي أحد أهم الأقسام للوحدات التنظيمية التابعة للمؤسسة من واقع المهام المسندة إليه في وضع الخطط الاستراتيجية والتصور المستقبلي للمؤسسة ككل، ويعد توافر الخبرات الوظيفية في القسم أحد أهم المزايا التي تساعد على بناء وتطوير خطط استراتيجية فعالة متوائمة مع أبرز الممارسات العالمية والمالية وحسب توجيهات القيادة وتطلعاتها.

ويسعى قسم الاستراتيجية إلى ضمان تحقيق متطلبات التميز والريادة عبر بناء إطار استراتيجي ومؤسسي متكامل يتحقق بمتابعة الأداء المؤسسي والتأكد من جودة الأداء وفاعليته بالإضافة إلى متابعة المشاريع والمبادرات الاستراتيجية التي تعد أهم أدوات تحقيق النجاح الاستراتيجي بالتوازي مع تبني الابتكار وأفكاره ودراسة المخاطر المؤسسية وتجنبها.

في ضوء المسؤوليات الكبيرة التي تقع على عاتق وظيفتك، ما هي أهم المميزات الموجودة في بيئة العمل بالقسم؟

إنجاز المهام المطلوبة والجديدة ضمن الوقت بالإضافة للقدرة على التكيف، حيث يستلم القسم رسائل من جهات حكومية متعددة و يكون في طي هذه الرسائل مبادرات جديدة لا توجد لها مراجع كثيرة، فيعمل القسم مع الأقسام الأخرى على تلبية متطلبات هذه المبادرات على أكبر قدر من الجودة.

صف لنا يوماً عادياً من أيام العمل لديك.

يبدأ اليوم بالقاء التحية على زملاء العمل والذي من شأنه أن يزيل حواجز التواصل ويقلل من العقبات، ومن ثم مراجعة خطط العمل المعتمدة وعمل اللازم لإنجاز المهام المطلوبة، ومراجعة البريد الإلكتروني والرد على الرسائل في نفس اليوم، و من ثم القراءة في المجالات ذات الصلة بعمل.

قال صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، رعاه الله: "كل إنسان له رؤية وهدف، وكلما يقترب الإنسان من هدفه كلما صارت الرؤية أبعد وأوسع.. الابتكار أو الاندثار"... بماذا توصي الموظفين بالمؤسسة من خلال هذه المقولة؟

أوصي نفسي والموظفين بالقراءة، والإطلاع والعمل على توليد أفكار تساعد في تطوير أعمالهم، وعدم التكيف مع الوضع الحالي للخدمات التي يقدمونها، وأن يكونوا محركين للتغيير للتقدم في مسيرتهم المهنية.

ما هو تعريف النجاح برأيك؟

نواجه في الحياة والعمل الكثير من العقبات التي تعيق تحقيق أهدافنا وتشعرنا بالفشل أحياناً، فالنجاح ليس بالاستسلام لهذه العقبات، فقد قام توماس أديسون بألف محاولة فاشلة قبل إختراع المصباح الكهربائي.

ما هي الهوايات التي تحب ممارستها؟

السفر والتحدث أمام الجمهور.

ما هي الحكمة أو المقولة التي تؤمن بها؟

"افعل قدر ما تستطيع من الخير أينما اتجهت ولو كان ضئيلاً فالخير الضئيل لو اجتمع لأمكنه أن يغمر العالم" - ديزموند توتو.

كلمة أخيرة لموظفي وموظفات PCFC.

التواصل الفعال مع الزملاء والمتعاملين يسرع من وتيرة إنجاز العمل ويفتح الأفق للتطوير.





ID Card & Brief Biography:

Full Name: Ahmed Mohamed Ali Yahya
Job title: Senior Officer Strategy & Business Excellence

Degree/ Specialization:

Bachelor’s degree in Law in 2013
Master's degree in private law in 2018
Career experience: 14 years in Ports, Customs, and Free Zone Corporation

Tell us about your joining the Ports, Customs and Free Zone Corporation.

I joined the corporation in 2008 after graduating from high school with the title administration in the Department of Governmental Relations in the Commercial Licensing Department of the Planning and Development Department - Trakhees.

What did PCFC add to you?

The Corporation added a lot to me. Personally, I got to know people in the corporation who are like brothers, and others who believe in advice and guide you on the way. Academically, through the University sabbatical policy, I was able to obtain a Bachelor’s degree in Law in 2013 and obtain a Master’s degree in Private Law in 2018, where the master's thesis was entitled The Legal System of a Single Person Company in the Free Zones.

What is the most honorable achievement you’re proud of?

The most important achievements that I am proud of are my presentation of one of the corporation’s achievements in front of His Highness Sheikh Hamdan bin Mohammed bin Rashid Al Maktoum in 2016, and being awarded the title of best employee in a competition organized by the Human Resources Department in 2016. In terms of work teams, I am proud of my membership in the Customer happiness Center’s development team, the center obtained a 4-star rating in 2018, and the Department of Planning and Development - Trakhees and the Dubai Maritime City Authority obtained the “100% paperless” stamp in 2021.

Tell us about the most important efforts made by the Strategy and Business Excellence Section in order to achieve the goals and directions of the corporation

The Department of Strategy and Business Excellence is one of the most important business units of the corporation in light of the tasks assigned to it in developing strategic plans and the future vision of the corporation as a whole.

The Strategy Department seeks to ensure the fulfillment of the requirements for excellence and leadership by building an integrated strategic and corporate framework that is achieved by following up corporate performance and ensuring the quality and effectiveness of performance, in addition to following up on strategic projects and initiatives, which are the most important tools for achieving strategic success in parallel with the adoption of innovation and its ideas, and studying and avoiding corporation risks.

In light of the great responsibilities that fall on your job, what are the most important advantages in your work environment?

Accomplish the required and new tasks within the time and ability to adapt, as the department receives messages from multiple government agencies, and in these messages there are new initiatives that do not have many references, so the department works with other departments to meet the requirements of these initiatives with the greatest quality.

Describe a typical working day for us?

The day begins by greeting my co-workers, which would remove communication barriers and reduce obstacles, then review approved work plans and do the necessary to complete the required tasks, review e-mail and reply to messages on the same day, and then read in the areas relevant to my job.

His Highness Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum, said: "We all have our individual visions and goals to achieve, and when we move closer to our goals our visions stretch to new horizons... innovate to stay ahead of the curve" What would you recommend to the employees of the corporation through this saying?

I recommend myself and employees to read, learn and work on generating ideas that help in developing their work, not adapting to the current situation of the services they provide, and being the drivers of change to develop their careers.

How do you define success?

In life and work, we face many obstacles that hinder achieving our goals and sometimes make us feel like we failed. Success is not by giving in to these obstacles. Thomas Edison made a thousand failed attempts before inventing the light bulb.

What are your favorite hobbies?

Traveling and public speaking.

What wisdom or saying do you believe in?

“Do your little bit of good where you are; it's those little bits of good put together that overwhelm the world” - Desmond Tutu

A final word to the staff of PCFC?

Effective communication with colleagues and customers accelerates the pace of work completion and opens up prospects for development.



Disconnect To Connect: The importance of being present

Screens are consuming too much of our personal and professional lives. It's time to turn them off, experience the real world and enjoy the little things again. Below are some benefits of going offline every once in a while.

- 1. Reduce stress
- 2. Time for other activities
- 3. Time for actual conversations
- 4. Being more present
- 5. Better sleep
- 6. More time to exercise
- 7. Learn new skills
- 8. Meditation
- 9. Write your diary
- 10. Maintaining your health

فاصل ونواصل: أهمية التواجد

تستهلك الشاشات الكثير من حياتنا الشخصية والمهنية. حان الوقت لإيقاف تشغيلها وتجربة العالم الحقيقي والاستمتاع بالأشياء الصغيرة مرة أخرى. فيما يلي بعض فوائد عدم الاتصال بالإنترنت من حين لآخر:

- 1. التقليل من التوتر
- 2. تخصيص وقت للأنشطة الأخرى
- 3. إجراء المحادثات الفعلية
- 4. تعزيز حضورك
- 5. الحصول على نوم أفضل
- 6. الحصول على مزيد من الوقت لممارسة الرياضة
- 7. تعلم مهارات جديدة
- 8. التأمل
- 9. كتابة يومياتك
- 10. المحافظة على صحتك

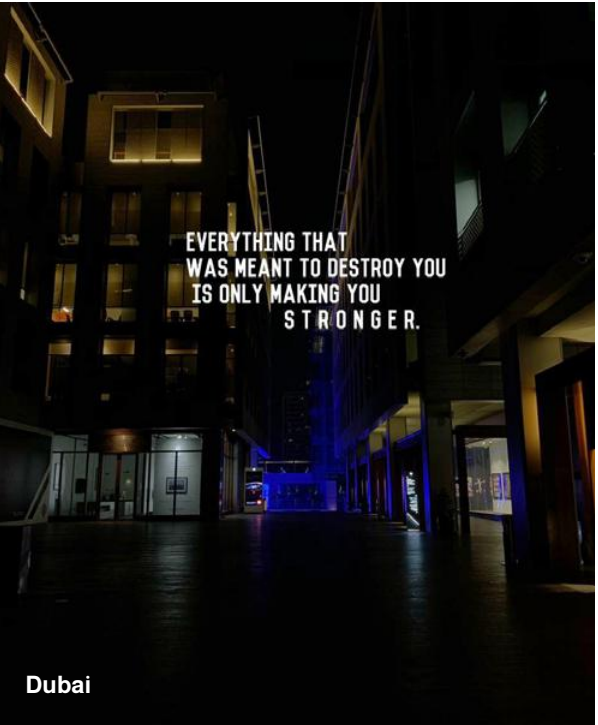


Talented Employees

مواهب موظفينا

Through the Lens of Hamdah Abdulwahab AlAwadhi - Analyst Cyber Security

بواسطة عدسة حمدة عبدالوهاب العوضي - محلل الأمن الإلكتروني





تعد مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة إحدى مؤسسات حكومة دبي، والتي تأسست رسميًا في عام 2001، وتتضمن عددًا من الكيانات والسلطات التي تعمل تحت مظلتها. وتشمل هذه الكيانات جمارك دبي وسلطة موانئ دبي، بالإضافة إلى دائرة التخطيط والتطوير - تراخيص، وسلطة مدينة دبي الملاحية، ومكتب الوكيل الملاحي للسفن الخشبية، إلى جانب إدارة الاستثمار وإدارة الأمن.

The Ports, Customs and Free Zone Corporation (PCFC) is one of the government organizations under the Dubai government, which was officially established in 2001, that includes several entities and authorities operating under its umbrella. These entities are Dubai Customs, Dubai Ports Authority, in addition to the Department of Planning and Development - Trakhees, the Dubai Maritime City Authority, Marine Agency for Wooden Dhows, Investment Department, and Security Department.

رؤيتنا

تعزيز مكانة دبي كمركز رائد مستدام لدعم القطاع الاقتصادي على الصعيد العالمي.

Our Vision

To sustainably facilitate and promote Dubai as the world's leading economic sector.

مركز الاتصال 800 990 Call Center

